

Amendments to the Claims

This listing of claims will replace all prior versions, and listings of claims in the application. Please amend the claims as follows:

1. (Currently Amended) A magnetic stirrer (1) comprising a housing (2), which accommodates an electrical stirring drive comprising at least one alternately excitable magnetic coil (3) or electromagnet having a first end and a second end, as well as at least one circuit board (4) having a control circuit with control components for the stirring drive mounted on said board, a top, substantially horizontal contact surface (5) able to accommodate a container holding goods to be stirred as well as a stirring magnet, wherein the magnetic coils (3) are arranged below the contact surface (5) and ~~one of the ends of the faces a driving end of the at least one magnetic coil or electromagnet is located adjacent to the contact surface at least one magnetic coil (5) as the driving ends~~, wherein the driving [[ends]] end of the at least one magnetic coil (3) or electromagnet [[are]] is approximately flush with at least one circuit board (4) the axial dimension of the at least one magnetic coil (3) or electromagnet is less than its diameter, and further comprises a cover (6) made from non-ferromagnetic material placed directly on or over the circuit board (4) and the driving [[ends]] end of the at least one magnetic [[coils]] coil (3) or electromagnet.

2. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 1, wherein there are a plurality of the magnetic coils (3) or electromagnets and the driving ends of the plurality of the at least one-magnetic [[coil]] coils (3) or electromagnets [[is]] are arranged in a common plane and are so arranged in the plane of a top side of the at least one control circuit board (4), which faces the contact surface (5) and which is

horizontal in an operable position.

3. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 1, wherein the at least one magnetic coil (3) or electromagnet extends downwards downward past the at least one control circuit board (4) in an operable position.

4. (Currently Amended) [[A]] The magnetic stirrer of claim 1, wherein the at least one magnetic coil (3) or electromagnet comprises a plurality of magnetic coils (3) or electromagnets arranged with axes parallel to each other and with the driving ends in the same plane engage engaged in a recess (7) or in a through hole in the circuit board (4), filling said recess or through hole up especially to an edge spacing, and comprises a printed circuit of the at least one circuit board (4) directly connected to electrical connections (8) of the at least one magnetic [[coil]] coils (3) or electromagnets.

5. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim [[5]] 4, wherein [[the]] conductor tracks of the printed circuit of the at least one circuit board form through-hole contacts in the region of the connections (8) of the at least one electromagnets magnetic coils or electromagets (3) from a top side to a bottom side of the at least one circuit board and are connected or soldered on the bottom side of the at least one circuit board (4) having control components to the connections (8) of the electromagnet magnetic coils or electromagnets (3).

6. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 1, wherein the at least one magnetic coil (3) or electromagnet comprises a plurality of magnetic coils (3) or electromagnets that are each wound on a plastic sleeve (9) and are arranged

between two plastic end covers (10, 11), wherein the plastic cover (10) facing away from the driving end has a grounding plate (12), which connects all of the ~~at least one magnetic [[coil]] coils~~ (3) or electromagnets, which is sunk ~~particularly~~ into the plastic ~~covers~~ cover (10), and which connects [[a]] ferromagnetic cores (13) of the ~~at least one magnetic [[coil]] coils~~ (3) or electromagnets, which are located within the plastic sleeves (9) holding the windings.

7. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 6, wherein the ferromagnetic cores (13) of ~~the at least one magnetic [[coil]] coils~~ (3) or electromagnets reach up to the driving ends and are connected there to pole plates or pole shoes (14), that are ~~especially~~ flush with the plastic end covers (11) and arranged on the driving end ~~and especially with the top side of the at least one circuit board~~.

8. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 1, wherein the diameter of the windings of the magnetic coil (3) or electromagnet is approximately two to three times as large as [[the]] an axial dimension of the ~~at least one magnetic coil or electromagnet~~.

9. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 1, wherein the cover (6) is made from ~~a~~ non-ferromagnetic material ~~is a film, particularly a plastic film, preferably an adhesive film~~.

10. (Currently Amended) The magnetic stirrer of [[claims]] claim 5, wherein the control ~~contacts~~ components for the magnetic stirrer (1) are arranged

on the top side of the control circuit board (4) and are covered by the cover, wherein the cover is (6) formed especially as a film and the cover (6) comprises conductive material in [[the]] a region of the control contacts components on [[its]] a bottom side facing [[these]] the contacts or is printed with a conductive pattern and further comprises spacing between [[this]] the conductive region and the control contacts components in an inactive position.

11. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim [[5]] 10, wherein the cover (6) or film can be embossed or arched as well as elastically pressed in the region of the control contacts components and can be brought into contact with the control contact/s components by [[its]] a conductive bottom side thereof in the embossed region.

12. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 1, wherein the housing (2) of the magnetic stirrer (1) is formed from at least one plastic body with a recess (16) for holding the at least one control circuit board (4) and the ~~at least one~~ magnetic [[coil]] coils (3) or electromagnets, wherein [[this]] the plastic body has a border (17) enclosing the recess (16) and is sealed and closed by the cover or a film in the usable position.

13. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 1, wherein the cover (6) or film is connected or adhered, at least, to the enclosing border (17) of the housing (2), ~~particularly~~ also to the control circuit board (4) and/or the driving ends of the ~~at least one~~ magnetic [[coil]] coils (3) or electromagnetsor electromagnets.

14. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 13, wherein the

border (17) of the housing (2) is arranged in a common plane with the top side of the circuit board (4) and/or the driving ends of the ~~at least one magnetic [[coil]] coils~~ (3) or electromagnets.

15. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 14, wherein the plastic body acting as a housing (2) ~~has a higher electrical conductivity value relative to conventional conductivity values of plastics~~ is electrically conductive and further comprises a connection (19) for a grounding line.

16. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 14, wherein the housing (2) has an inner housing part (2a) made from hard plastic with the recess or depression (16) for the circuit board (4) and the ~~electromagnets~~ magnetic coils (3) or electromagnets and [[this]] the inner housing part (2a) is embedded in an outer housing part (2b) made from softer material or plastic.

17. (original) The magnetic stirrer of claim 15, wherein the at least one control circuit board (4) is connected to the housing (2) and/or to the housing part (2a) with the depression (16) by a clamp.

18. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 15, wherein projections or pins (20) extend out from the housing part (2a) and in the usable position, [[these]] the projections tightly engage in matching recesses, holes, or through holes in the circuit board (4).

19. (original) The magnetic stirrer of claim 10, wherein the cover (6) or cover film has a printable and/or writable surface.

Applicants: Brauch et al.
Application No.: 10/764,097

20. (Currently Amended) The magnetic stirrer of claim 12, wherein on the horizontal border (17) of the housing supporting the cover (6) there is a raised, preferably enclosing, sealing edge (18), whose height corresponds approximately to [[the]] a thickness of the cover (6) or if necessary, exceeds it.